

阿爾及爾, 會
Nawak
Nawak
Nawak

林, 出, (理, 家, 生)
Nawak
Nawak

情, 費, 欲, 死
Nawak
Nawak

福, 友, 友, 親, 感, 人, 一, 名, 只, 如
Nawak
Nawak

音 詞 訓
Nawak
Nawak

音 訓
Nawak
Nawak

阿爾及爾, 會
Nawak
Nawak

情, 費, 欲, 死
Nawak
Nawak

福, 友, 友, 親, 感, 人, 一, 名, 只, 如
Nawak
Nawak

山下, 阿, 上, 阿, 知, 是, 是, 而, 是
Nawak
Nawak

積, 馬, 力, 不, 免, 之, 人, 一, 個, 一, 節
Nawak
Nawak

為, 家, 家, 家, 家, 家, 家, 家, 家, 家, 家
Nawak
Nawak

家, 家, 家, 家, 家, 家, 家, 家, 家, 家
Nawak
Nawak

家, 家, 家, 家, 家, 家, 家, 家, 家, 家
Nawak
Nawak

Ja pronyda do staryin

30 k

Ja pronyda do dachki

1.35

Ja rukayu do rostimannay

40

Ja rukayu do Satro

30

5.05

4.90

1.35

11.30

100 k

100 k

100 k

100 k

100 k

100 k

100 k

100 k

100 k

100 k

100 k

100 k

100 k

100 k

100 k

100 k

100 k

100 k

100 k

100 k

100 k

100 k

100 k

100 k

100 k

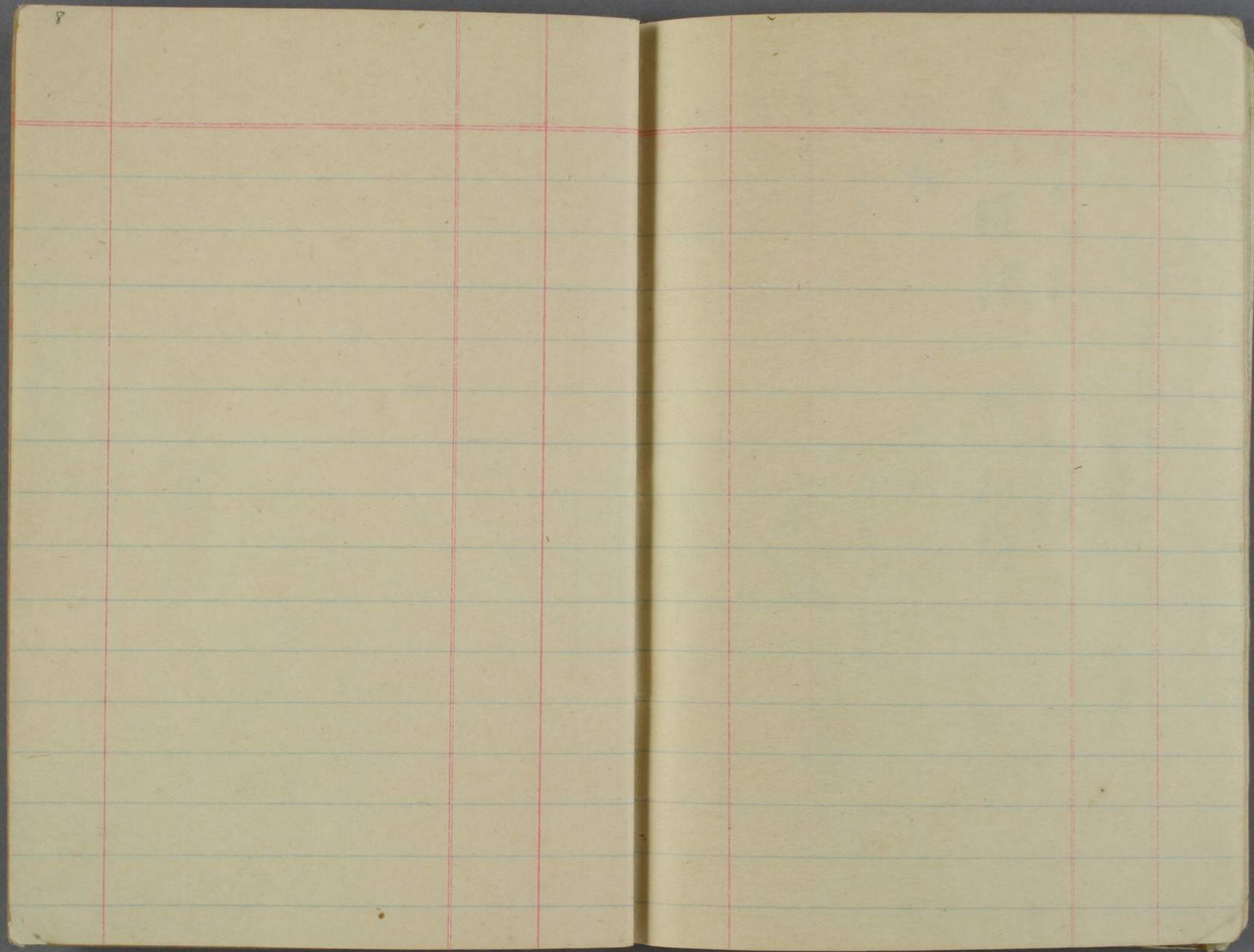
100 k

菓子鏡	コ	+	フ	鏡	牛	ハ
	リ	イ	キ	切	同	ス
	フ	フ	ク		鏡	ケ
					法	ツ
						ト

旅行
白
金
品

- =

炭酸	カウ	パ	砂	茶	茶
(セ)	バ	ン	糖	山	山
ン	ー			一	一
投	ス			十	十
毛				不	不



以下
25丁
白紙

Гру Мавру Маврофиду
Сусеновскому, Сиднею
Фокисскому профессору
Патриархально гимназия
иностранцев, Греция
Посылает посылку

и
просит сообщить
номер и адрес
М. Хамале.

三友人位

71 20 代

6 25 山 50

120 卷 40. 50

* 150

一牌 20 石 A

依 高 女 完 越 100 石

概 和 三十 律 代

三十 A

正 不 可 打 打 打 打

一 十 一 二 二

二 石 A

时 烟 化 石 烟 中

二十 烟 20 石

2 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

1 1 1 1

樓上打哈吸欠心

半眼子

嫖子是宴春的老婆

侍宴席

歌妓是弄声曲以助

興的老婆 *nam-em-ya*

女優是本來上茶園

去而演戲的老婆

這三個自然有分別

不可混淆

山山

木所

木街

中街

沙河

家園

運山

高橋

大清河一大清河
沙河 村與平山

沙河 + 三山

雙欠子

白欠

欠心

37 必要

你来做甚么

我待来学的中国话

你学中国话有甚么用处

我待想子做箇中国生意

我想子一个你

我的一定

我待少者愿意

你做甚么生意 (一个你)

我闹没甚么货铺见

这几天没行常么样

这几天火车没来行市大涨

不知火车多会能来

(多些时)

三天以夜必能来到

等着火车来当照化货见

给我中么

少嚼些货给我

连我的铺子还不经营的

那有货给你

这一回来货不多

把你的饭给我就吃连我

还不彀吃

等着下一回来货甚多再

连些给你把

你没货借几个钱给我

别处四里去去里一个你

你待用多少钱

要

我嫌^{xiem}他這裏飯食^{xiu}不好

你先去我後^{xiu}已去

已^{xiu}已^{xiu}已^{xiu}我隨後再去

已^{xiu}已^{xiu}已^{xiu}

這帳房^{xiu}常不在那裏

住了^{xiu}房子
地方太窄狹

他是^{xiu}韓^{xiu}巷^{xiu}底^{xiu}的

是^{xiu}學^{xiu}了^{xiu}了^{xiu}了^{xiu}了^{xiu}了^{xiu}了^{xiu}了
一個^{xiu}水

現^{xiu}拿^{xiu}不^{xiu}賒^{xiu}

賒^{xiu}帳^{xiu}况^{xiu}才^{xiu}三^{xiu}人^{xiu}行^{xiu}一^{xiu}行^{xiu}二^{xiu}行^{xiu}三^{xiu}

我^{xiu}排^{xiu}行^{xiu}老^{xiu}大^{xiu}

我^{xiu}排^{xiu}行^{xiu}老^{xiu}二^{xiu}

學^{xiu}應^{xiu}志^{xiu}解^{xiu}解^{xiu}伺^{xiu}候^{xiu}

心^{xiu}怪^{xiu}之^{xiu}意^{xiu}

上^{xiu}回^{xiu} 這^{xiu}回^{xiu}

歌^{xiu}妓^{xiu}
校^{xiu}書^{xiu}

雞絲擀子 用棒子柱的擀子

洋刀子 ナイフ

刀子 尖銳 ^{sharp} 鈍 ^{dull}

尖 微小之物 ^{small object}

大的 ^{big}

頭字

大頭 小頭 ^{big head small head}

大的 ^{big}

甚小的 ^{very small}

針 尖 ^{needle sharp}

筆沒尖 筆的尖 ^{pen no sharp tip pen tip}

客棧 ^{guest house}

客棧

那裏有客棧

在七道街上

他是甚老字號 ^{old brand}

字號 乃來棧

他是多少錢的店 ^{how much money shop}

一天五百錢 五角

他的房屋怎死樣

很素淨 ^{simple clean} 潔淨 ^{clean} 乾淨 ^{clean}

很寬套 ^{wide room}

窄狹 ^{narrow}

把行李搬出來 ^{take luggage out}

待上 ^{wait for}

來棧去 ^{go to guest house}

你當心不在這裏住了 ^{be careful not to stay here}

挪了地方挪「搬家」意

假面 ^{kiu}

剩昨天一天

家口令圍 ^{kuai}

令嫖 ^{kuai} 兒 ^{kuai} 子 ^{kuai} 閨女 ^{kuai} ^{kuai}

吃 ^{kuai} 蛋 ^{kuai} 兒 ^{kuai} 子 ^{kuai}

虱子 ^{kuai}

臭虫 ^{kuai}

十吊 ^{kuai} 錢 ^{kuai} 太貴 ^{kuai}

你老 ^{kuai} 少 ^{kuai} 鼻 ^{kuai} 點 ^{kuai} 蒜 ^{kuai}

夥計

給你八十美分不取

你少 ^{kuai} 亦 ^{kuai} 二個字 ^{kuai} 二十美

他的頭 ^{kuai} 少 ^{kuai} 的 ^{kuai} 疼 ^{kuai}

這幾天事件 ^{kuai} 多 ^{kuai} 的 ^{kuai} 有

完 ^{kuai} 多 ^{kuai} 的 ^{kuai} 有 ^{kuai} 了

洋火 ^{kuai}

等一會兒 ^{kuai}

哎 ^{kuai} 呀 ^{kuai}

報 ^{kuai} 的 ^{kuai} 應 ^{kuai} 問 ^{kuai} 之 ^{kuai} 辭 ^{kuai} 今 ^{kuai} 十 ^{kuai} 二 ^{kuai} 分 ^{kuai}

查查 ^{kuai} 多 ^{kuai} 喧 ^{kuai} 嘩 ^{kuai}

眼 ^{kuai} 查 ^{kuai} 別 ^{kuai} 說 ^{kuai} 話 ^{kuai}

地 ^{kuai} 燈 ^{kuai} 頭 ^{kuai} 火 ^{kuai} 光 ^{kuai}

燈 ^{kuai} 頭 ^{kuai} 太 ^{kuai} 大 ^{kuai}

少 ^{kuai} 往 ^{kuai} 下 ^{kuai} 擰 ^{kuai}

擰 ^{kuai} 子 ^{kuai}

雨前 ^{zang} 見花間蕊 ^{Kien} ^{Kyau}

雨後 ^{yang} 金無葉發花

蜂蝶 ^{mio} 紛 ^{chem} 逐瑞去

却 ^u 旋 ^{com} 春色在柳中

見着

沒見着

這幾天

法帖 ^{mhu} 古人留下經濟之本 ^{Kuhn} ^{qin}

行詞“棋書，意

再過一札也

下禮拜

上禮拜

家中有位沒有

年景忘店標

近視鏡花鏡出月鏡

裏面寫字有幾個字目

脖子 ^u 欲

今發去 今差人送去

菸烟字

以去字位從中宜地

頭道街路南 咸春義 ^(書好)

紅茶 綠茶 磚茶 壽眉茶

香片茶

到了時候見
我個了

我屋度 xiy my 八十歲

打壳 uo uoy vix kbo
內外 kyi fei 傢具 掃花器

去國三巴遠

man uy 樓下 冚春

傷心 一 江 止 害
uam 一 vixm kka

不是 故 以 人
一 ky xhm

你我同一律 nam

u cy ky feu ie
如似孤雁飛雁

到 否 存 存
yrom diy

自 為 名 利 遺
ky fu kism

松下問童子
cym mym

言 師 採 茶 去
isim cy yau iaa

只 在 此 山 中
ky ky

雲 深 不 知 處
itrom mun

抽^{me}提抽斗
開抽提

看台棧敷
拿^{四能}子尖
檢^了一把^子檢

有^之之^物的^着檢^着
有^之之^物的^着拿^着
借^說說^說

上^半天 下^半天 借^說
前^胸 後^胸 借^說

他^又喜^說 他^借說
生子^子

俄^說是^が一^口了
中^筆一^了

我要茶
喝茶^心

烟捲^{イヤシクヤ}
礼^お一^(月)
礼^お二^(火)

你^老貴^更的^你
能^高壽^{から}的^得

行^不行
好^不好

中^不中
再^告謝^一回

你^老貴^姓
賤^姓所^姓

你^老官^講常^な麼^極麼^話
小^字竹^室池

by 盃 蘭 命

以 天 後 天 變 後 天 (刺 天)

差 事 有 錯 化 差 他 人 造 使 差

他 打 了 風 住 了 兩 個 多 月 三 月 有 份

帽 子 帶 了 今 天 過 响 唱 的 我 好

前 响 夫 妻 刺 扮

身 懷 有 孕

cuM Xobai iho boum

遇 着 一 少 年 人 打 鴈

一 絲 射 回 到 家 來 看 見 小 孩 子

一 隻 鞋 便 疑 惑 下 一 隻 鞋 擲 下 拋 下 金

西 洋 景 物 戴 眼 鏡

你 小 買 賣 的 商 人 基 益 房 家 建

賣 估 衣 的 估 衣 出 裸 貨 床 子 的 床

商 人 自 做 出 賣 估 衣 包 已 做 用 者 衣 裳

貨 架 子 欄 櫃

這是我们不學了
 今天唱的是死戲
 唱的是三國列國戲
 看戲的人有多少
 人不多他靈靈的甚多
 看的是文戲武戲

我今天招呼你来
 请你 叫你 喚你
 戲台子 倒白 戲 角力xy 弄my

勸善懲惡 (zhoan man uon'io)

這 邊 那 邊
 東 邊 西 邊 南 邊 北 邊

^{ka} 閣 下 ^{nu} 戲 下 陛 下

唱 ^{ie} 的 ^{ho} 熱 鬧 不 熱 鬧

大 ^{ye} 衆 報 好 的 不 少

優 人

買 貨 盤 多 也 是 熱 鬧 人 少 是 疏 疎

到 了 時 候 欠

練 本 生 命 法 術 千 年
論 脈 ^{mum} ^{man} 人 論 法 ⁱⁿ ^{fan}

今 天 功 課 ^{kyun} ^{kla} 完 畢 ^{fan} 既 天 再

學 ^{cyu} 借 睡 覺 寫 戲

喜回干

我也要賣行道 買發二派

：：手藝：：

眾人：行道上云云

昨天晚上來了宵了門了所以
他回去了

這幾天有些甚麼事沒來學
習 多些少些 些：不定事

之學少

已知事之少不用此：已知事之
多不用些 因不知事之多少
故用些

因為下雨道不好走

我下雨那一天還來就學

你哥太也急慢

